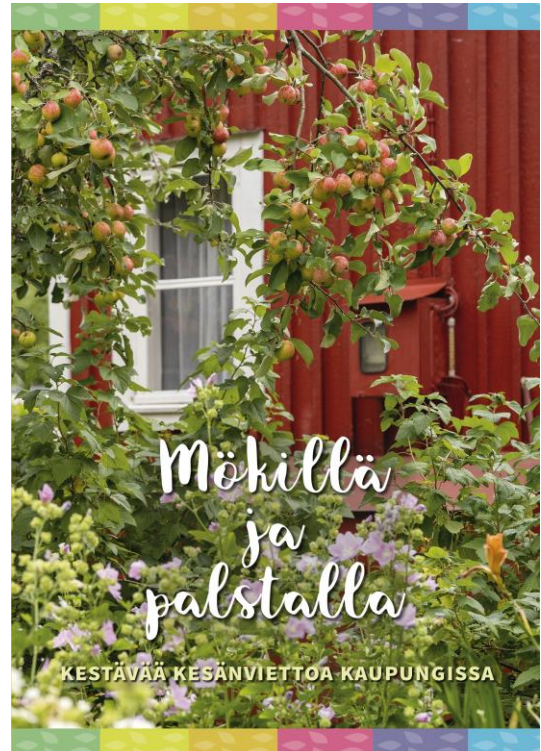


La publication “At the Cottage and on the Plot” (au chalet et dans le jardin)

La fédération finlandaise des jardins familiaux (Suomen Siirtolapuutarhaliitto) a pris un engagement propre pour sa fédération. L’engagement de la société finlandaise en faveur du développement durable est en effet un instrument clé pour la mise en œuvre de l’agenda 2030 des Nations Unies pour le développement durable. Dans le cadre du respect de son engagement, la fédération a mené deux enquêtes approfondies, l’une auprès des fédérations membres et l’autre auprès des jardiniers associés.

Sur la base des résultats de ces enquêtes, le comité de travail sur l’environnement de la fédération a décidé de réaliser une publication couvrant différentes thématiques importantes pour les jardiniers associés. Cette publication est un guide de 128 pages couvrant les thèmes du développement durable de manière extensive, mais non pas exhaustive. Outre le jardinage, des questions de construction, d’énergie et de gestion des déchets sont abordées, ainsi que la communauté des associations, sans oublier l’aspect social. Les auteurs espèrent que le guide sera largement utilisé et que tous les jardiniers associés y trouveront des idées utiles pour développer leurs propres activités et celles de leurs associations.



Dans ce livre, la fédération utilise le matériel créé dans le cadre de son projet de développement durable, différents supports de cours et du matériel produit dans diverses associations membres. Une source a également été la thèse de Madame Reija Mikkola-Patriarca, M.Sc., qui a participé en tant que consultante à ce projet. En outre, la publication contient également quelques textes produits exclusivement pour ce projet.

La réalisation de cette publication a été rendue possible grâce à un soutien financier substantiel du ministère finlandais de l’environnement. Grâce à ce soutien financier, la fédération finlandaise a pu distribuer la publication gratuitement à tous les jardiniers associés dans toutes les associations membres.

Sisällys

SIIRTOLAPUUTARHURILLE

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN
VILJELY

Millaisia viljelijöitä olemme?	8
Siirtolapuutarhaperinteiden vaaliminen on	
kestävää kehitystä	12
Siirtolapuutarhureiden vinkkejä viljelyyn	14
Hillitse ilmastonmuutosta ja sido hiiltä!	16
Sopiva sato vai suursato?	18
Saako omenapuun tuottamaan vähemmän satoa	21
Siirtolapuutarhureiden vinkit ylijäämän käytölle	21
Nekalan omenatori	24

RUNSASLAJISEN ELIÖSTÖN
MERKITYS

Runsaslajinen eliöstö saa kasvit viihtymään	26
Hyönteisten määrä vähenee	29
Tarjoa ampiaiselle oma ruoka	30
Vaali luonnon monimuotoisuutta - se on meidän elinehtomme!	32

NÄIN SAA SATOA

Maaperä, kaiken kasvun perusta	34
Lannoitus	35
Viljele ja varjele monipuolisesti	38
Keittiökasvien kumppanuuskasvit	41
Yrtit tuholaisten ja tautien torjujina	43
Omista kasveista torjunta-aineita ja lannoitteita	44

JÄTEHUOLTO

Ravinteiden kierrätys	46
Biojätteet ravinteiksi	47
Muovipakkaukset kierrätykseen	49
Romulavat ja kierrätys Talissa	51
Kumpulän jätehuollon ratkaisu ja kustannusvertailu	52
Kohti kestävää ratkaisua	53

KOMPOSTOINTI JA

KOMPOSTORIT

Maanparannetta kompostista	56
Kompostointi palstalla	57
Yhteiskomposti	60
Napapiirin pienessä puutarhassa yhteiskomposti onnistuu	60

KOMPOSTIKÄYMÄLÄT

Kun hätä on suuri	62
Kuivakäymälän vallinta ja jälkikompostointi	64
Nekalan yhteishuussit	67

VESI

Minne mökin likavedet?	70
Imeytyskuopan rakenne	70

YHTEISÖLLISYYS

Vahva perinne: Yhdessä yhteiseksi hyväksi	72
Jokainen siirtolapuutarha-alue on ainutlaatuinen	76
Miten suunnitella talkoot	78
Herttoniemi elvytti palvelutalon pihan	80
Yhdessä virkkaamisen iloa	
Kotiniemessä	81
Yleisötapahtumia	83

Suosikkireseptejä

84

KESKINÄINEN
KANSSAKÄYMINEN

Yhdistys vastuunkantajana	88
Arvostelu herkistää - itsearviointi voi helpottaa	89
Marjanien siirtolapuutarhassa palstakatselmukset tehdään yhteisöllisesti	93

MITEN RAKENNAME

Siirtolapuutarhayhdistys rakenuttaa - esimerkinä Pakila	98
Unelmien puutarhamökki... miten sen tekisin	106
Jos väivät yllättävät puutarhurin	109

MÖKKIENERGIARATKAISUT

Näin vähennät energian kulutusta	112
Lämmitys	113
Aurinkokeräimet käyttöveden lämmitykseen	116

TÄMÄ ON

SIIRTOLAPUUTARHA

Aate ja perinteet	118
Suomen Siirtolapuutarhaliitto- jäsenedut	122
Kansainvälisyys	124
Suomen Siirtolapuutarhaliiton sitoumus ja kestävä kehityksen hanke	126
Liitto viestii monikanavaisesti	128

